



12.9.2012

---

## ASUMISEN JA SIIHEN LIITTYVÄN MAANKÄYTÖN TOTEUTUSOHJELMA 2012 GENOMFÖRANDEPROGRAM FÖR BOENDE OCH HÄRMED SAMMANHÄNGANDE MARKANVÄNDNING 2012

### Kaupunginvaltuustossa 29.8.2012 tehdyt ehdotukset I stadsfullmäktige 29.8.2012 framställda förslag

#### Vastaehdotukset - Motförslag

Ponsi 1 Kläm : **kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag**  
Tatu Rauhamäki + Pia Pakarinen

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus valmistelee seuraavaa Helsingin asumisen ohjelmaa niin, että se tuodaan valtuuston hyväksyttäväksi vuoden 2016 kuntavaalien jälkeen ensimmäisen valtuustovuoden aikana.

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen bereder Helsingfors följande program för boende så att det föreläggs fullmäktige under det första fullmäktigeåret efter 2016 års kommunalval.

Ponsi 1 Kläm : **kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag**  
Elina Moisio + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että tontinluovutuksessa priorisoidaan kohtuuhintaista tuotantoa ja kaupungin omaa tuotantoa.

Stadsfullmäktige förutsätter att produktion till skäligt pris och stadens egen produktion prioriteras vid tomtöverlåtelse.

Ponsi 2 Kläm : **kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag**  
Elina Moisio + Julia Virkkunen

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että Hitas-tuotantoa suunnataan erityisesti alueille, joilla hitas-säännöstelyllä on vaikutusta.

Stadsfullmäktige förutsätter att hitasproduktionen särskilt inriktas på områden där hitasregleringen har effekt.



12.9.2012

---

#### Vastaehdotus 1 Motförslag

Yrjö Hakanen (ei kannattajaa – inget understöd)

Tavoitteen 8 toisen lauseen alku muutetaan kuulumaan: Tavoitteena on vuosittain rakentaa yli 1 000 valtion tukemaa vuokra-asuntoa...

Början av andra meningens i delmål 8 ges följande lydelse: Syftet är att årligen uppföra över 1 000 hyresbostäder med statligt stöd...

#### Vastaehdotus 2 Motförslag

Yrjö Hakanen + Tea Vikstedt

Tavoitteen 8 loppuun lisätään: Kaupungin oman vuokra-asuntotuotannon ja peruskorjaustoinnin edistämiseksi ryhdytään toimiin kunnallisen rakennusyhtiön tai liikelaitoksen perustamiseksi.

I slutet av delmål 8 tilläggs: I syfte att främja stadens egen hyresbostadsproduktion och ombyggnadsverksamhet vidtas de åtgärder för bildande av ett kommunalt byggbolag eller affärsverk.

#### Ponsi 1 Kläm : kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag

Kati Peltola + Tea Vikstedt

Kvsto edellyttää, että suunniteltaessa autopaikkojen kustannusten kohdentamista nykyistä paremmin niiden käyttäjille huolehditaan samalla siitä, että työssään välttämättä autoa tarvitseville pienituloisille varataan tarpeeksi kohtuuhintaisia paikkoja.

Stadsfullmäktige förutsätter att det samtidigt som kostnaderna för bilplatser bättre än nu hänförs till dem som använder platserna ombesörjs att tillräckligt med platser reserveras till skäligt pris för låginkomsttagare som oundvikligen behöver bil i sitt arbete.

#### Ponsi 1 Kläm : kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag

Osmo Soininvaara + Kimmo Helistö

Valtuusto edellyttää, ettei kaupunki luovuta tontteja yleishyödyllisille rakennuttajille sosiaaliseen asuntotuotantoon, elleivät nämä sitoudu siihen, ettei näiden kohteiden vuokrilla subventionoida rakennuttajan kohteita muualla maassa.

Stadsfullmäktige förutsätter att staden inte överlåter tomter till allmännyttiga byggherrar för social bostadsproduktion om dessa inte förbinder sig att med hyrorna i objekten inte subventionera sina byggobjekt på andra håll i landet.



12.9.2012

---

Ponsi 1 Kläm : **kirjattu vastaehdotukseksi – upptas som motförslag**  
Thomas Wallgren + Kati Peltola

Valtuusto edellyttää, että kaupunki ottaa käyttöön menetelmiä, joilla Helsingissä pysyvästi ja myös tilapäisesti asuvien asunnottomien asumistavoitteita ja ideoita asunnottomuuden ratkaisemiseksi voidaan selvittää ja huomioida kaupungin asuntopolitiikassa.

Stadsfullmäktige förutsätter att staden tar i bruk metoder med vilka boendeönskemålen och idéerna hos dem som permanent eller tillfälligt bor i Helsingfors om hur bostadslösheten ska lösas kan utredas och beaktas i stadens bostadspolitik.

### **Toivomusponsiehdotukset – Förslag till hemställningsklämmor**

Ponsi 3 Kläm  
Elina Moisio + Julia Virkkunen

Tämän ponnin hyväksyessään valtuusto kiirehtii pyöräväylien rakentamista pääkaduille tavoiteverkon mukaisesti

Stadsfullmäktige förutsätter att anläggningen av cykelleder på huvudgatorna påskyndas med avseende på det nät som utgör mål.

Ponsi 1 Kläm  
Tarja Kantola + Jyrki Lohi

Hyväksyessään esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että tonttien rakennuskelpoiseksi saattamiseksi turvataan riittävät resurssit ja, että kunnallisteknistä suunnittelua tehdään rinnan kaa-voituksen edistymisen kanssa

Stadsfullmäktige förutsätter att det reserveras tillräckligt med resurser för att göra tomter byggbara och att den kommunaltekniska planeringen utförs jämsides med att planläggningen fortskrider.

Ponsi 2 Kläm  
Tarja Kantola + Jyrki Lohi

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuuksia asettaa tontinluovutuksissa etusijalle rakentajia, jotka ovat voittaneet kaupungin arava-asuntojen urakkakilpailuja.

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att vid tomtöverlåtelser prioritera byggare som har vunnit entreprenadtävlingar om aravabostäder i staden.



12.9.2012

---

Ponsi 1 Kläm  
Pekka Saarnio + Sirpa Puhakka

Kvsto edellyttää sen selvittämistä, miten kaupungin kaavoituksessa ja tonttien luovutuksessa voidaan kaupungin omien vuokra-asuntojen tarvitsemat tontit asettaa etusijalle ja turvata suunnitelmien toteutuminen kohtuuhintaisina.

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur staden vid planläggningen och tomtöverlåtelsen kan ställa de tomter som behövs för stadens egna hyresbostäder i främsta rummet och säkerställa att planerna förverkligas till skäligt pris.

Ponsi 1 Kläm  
Astrid Thors + Jan D. Oker-Blom

Staden verkar för att det finns tillräckliga möjligheter att anlägga laddningsställen för elbilar.

Kaupunki myötävaikuttaa siihen, että on mahdollista rakentaa riittävästi sähköautojen latauspaikkoja.

Ponsi 2 Kläm  
Astrid Thors + Jan D. Oker-Blom

För att säkerställa att tanken om ett livskraftigt stadscentrum och livskraftiga delområdescentra bör planläggningen garantera att det i tillräcklig omfattning finns utrymmen för företagsamhet och småskalig kommersiell service såsom för skomakare, reparationsverkstäder m.m.

Jotta voidaan varmistaa, että ajatus elinvoimaisesta kaupunkikeskuksesta ja elinvoimaisista osa-aluekeskuksista toteutuu, tulee kaavoituksella turvata riittävästi tiloja yritystoiminnalle ja pienimuotoiselle liiketoiminnalle, kuten m.m. suutareille ja korjaamoille.

Ponsi 1 Kläm  
Yrjö Hakanen + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tarkistaa tonttien vuokrien määräytymisperusteita niin, että vuokrat eivät nouse kohtuuttomasti.

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om bestämningsgrunderna för tomtarrendena kan justeras så att arrendena inte stiger oskäligt mycket.

Ponsi 2 Kläm  
Yrjö Hakanen + Tuomo Valokainen

Valtuusto edellyttää, että ohjelman toteutuksessa seurataan lähipalvelujen turvaamista muun muassa EU:n kestäväen kaupunkikehityksen indikaattoreilla.



12.9.2012

---

Stadsfullmäktige förutsätter att det vid genomförandet av programmet följs hur närservicen säkerställs, bl.a. med EU:s indikatorer för hållbar stadsutveckling.

Ponsi 3 Kläm  
Yrjö Hakanen + Tuomo Valokainen

Valtuusto edellyttää, että asuinalueiden kehittämisessä pyritään turvaamaan kattava asukastilojen ja –tilojen verkosto kaupungin eri alueilla.

Stadsfullmäktige förutsätter att det vid utvecklingen av bostadsområdena i görlig mån ses till att det finns ett täckande nät av invånarhus och -lokaler i stadens olika områden.

Ponsi 4 Kläm  
Yrjö Hakanen + Tea Vikstedt

Valtuusto edellyttää, että kaupunginhallitus tekee toteutusohjelman energiankulutuksen vähentämistavoitteelle.

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utarbetar ett genomförandeprogram för målet att minska energiförbrukningen.

Ponsi 1 Kläm  
Tea Vikstedt + Kati Peltola

Valtuusto edellyttää, että selvitetään, millaisella kaupungin omalla rakentamisorganisaatiolla voidaan toteuttaa kaupungin oman asuntotuotannon tasaisuus, kohtuuhintaisuus ja asuntojen kestävä laatu.

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds med en hurdan egen byggorganisation stadens bostadsproduktion kan genomföras i jämn takt, till skäliga priser och med hållbar kvalitet på bostäderna.

Ponsi 1 Kläm  
Tuomas Rantanen + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuuden turvata aravavuokra-asuntojen tuotantotavoitteiden toteutumisen tarvittaessa vaikka luovuttamalla tähän hallintamuotoon soveltuvat tontit ensi sijassa omaan tuotantoonsa.

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att säkerställa att produktionsmålen för aravahyresbostäder uppnås, vid behov t.ex. genom att överlåta tomter som passar för denna besittningsform i första hand för sin egen produktion.



12.9.2012

---

Ponsi 2 Kläm  
Tuomas Rantanen + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että kaupunki pyrkii estämään sen, että muiden rakennuttajien aravakoh-  
teiden vuokrat Helsingissä nousevat kohtuuttomasti rakennuttajien tasatessa vuokria koko  
maan asuntokannassaan.

Stadsfullmäktige förutsätter att staden försöker hindra att hyrorna för andra byggherrars arava-  
objekt i Helsingfors stiger oskäligt mycket när byggherrarna utjämnar hyrorna i sitt bostadsbe-  
stånd i hela landet.

Ponsi 3 Kläm  
Tuomas Rantanen + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää miten voidaan suunnata kaupungin omaa vapaara-  
hoitteista, mutta asukkaille kohtuuhintaista asuntotuotantoa alueille, joilla ennestään on paljon  
aravatuotantoa ja jonne yksityisillä rakennuttajilla ei ole kiinnostusta rakentaa.

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder hur stadens egna fritt finansierade bostäder till  
rimliga priser för invånarna kan byggas i sådana områden som har mycket aravaproduktion från  
företag och som privata byggherrar inte är intresserade att bygga i.

Ponsi 4 Kläm  
Tuomas Rantanen + Julia Virkkunen

Valtuusto edellyttää, että kaupunki seuraavassa yleiskaavassa pyrkii turvaamaan myös viher-  
alueiden ja tärkeiden viheryhteyksien luonto- ja virkistysarvojen säilymisen

Stadsfullmäktige förutsätter att staden i följande generalplan säkerställer att även grönområde-  
nas och de viktiga grönförbindelsernas natur- och rekreativvärden bevaras.

Ponsi 1 Kläm  
Anni Sinnemäki (ei kannattajaa – inget understöd)

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että ohjelman tavoitetta energiansäästöä ja luonnon monimuo-  
toisuutta edistävistä viherkatoista toteutetaan aktiivisesti ja hyvässä yhteistyössä eri hallintokun-  
tien välillä.

Stadsfullmäktige förutsätter att programmets mål om gröntak som främjar energibesparing och  
naturens mångfald genomförs aktivt och i gott samarbete mellan olika förvaltningar.



12.9.2012

---

Ponsi 1 Kläm  
Kaarin Taipale (ei kannattajaa – inget understöd)

Valtuusto edellyttää, että Helsinki selvittää ympäristökuntien kanssa mahdollisuudet perustaa yhteinen yleishyödyllinen asuntorakennuttaja, joka vastaa myös maan hankinnasta ja segregaat-ion ehkäisemisestä.

Stadsfullmäktige förutsätter att Helsingfors tillsammans med kranskommunerna utreder möjlig-heterna att etablera en gemensam allmännyttig bostadsbyggherre, som också ansvarar för markförvärv och förebyggande av segregation.

Ponsi 1 Kläm  
Nina Huru + Timo Elo

Hyväksyessään asumisen ja siihen liittyvän maakäytön toteutusohjelman 2012, kaupunginval-tuusto edellyttää laadunohjauskriteerien tarkistamista sellaisiksi, että ne vastaavat nykyisen lain henkeä rakentamisen energiamääräyksistä.

Stadsfullmäktige förutsätter att kriterierna för kvalitetsstyrning justeras så att de motsvarar den nuvarande lagens anda om energibestämmelserna för byggandet.